Deborah Cafiero

Spanish Program, School of World Languages and Cultures
University of Vermont, VT 05405
Deborah.Cafiero@uvm.edu

 \boldsymbol{E}

Yale University, Ph.D., Department of Spanish and Portuguese, 1997. Concentration: Contemporary Peninsular literature. Dissertation: Reading *La novela negra:* Post-Franco Detective Fiction in Spain

University of California, Berkeley, M.A., Department of Spanish and Portuguese, 1991

Universitat de Barcelona, summer programs, beginning and intermediate Catalan, 1989-1990

University of Chicago, A.B., double major, Spanish and English, 1989

Senior Lecturer, Dept. of Romance Languages, U. of Vermont, 2018-present. Courses include all those previously taught as well as the following:

- Crime Fiction in Spain & Mexico: First-year seminar on noir fiction in Spain and Mexico
- Detective Fiction: Spain & Mexico: Global and Regional Studies course on noir fiction in Spain and Mexico

• Elementary Spanish 1 online: First semester Spanish online

Lecturer, Dept. of Romance Languages and Linguistics, U. of Vermont, 2010-2017

- Introduction to Hispanic Literature: Sixth semester survey of Hispanic literature
- Spanish Composition and Conversation
- Elementary Spanish 1
- Elementary Spanish 2

Adjunct professor, Dept. of Foreign Languages, Southern Connecticut State U., 2007-2008

Elementary Spanish 1

"La polifonía en la trilogía Zarco de Marta Sanz: de la celebración a la manipulación." *Nuevas Poligrafías. Revista de Teoría Literaria y Literatura Comparada*, Vol. 9, Apr. 2024, https://revistas.filos.unam.mx/index.php/nuevaspoligrafias/article/view/1985.

"Musical contagion: My efforts to instill love through songs." NeMLA Convention 2019, Washington, D.C.

"Listen for the tone: Hearing voice in a foreign language." NeMLA Convention 2018, Pittsburgh, PA

"How online collaboration creates a learning community through literature." ACTFL Convention 2017, Nashville, TN.

"Skyping to reach national standards for foreign language education." ACTFL Convention 2014, San Antonio, TX.

"Using a simple online tool for a 'flipped' classroom: escolero.com." ACTFL Convention 2013, Philadelphia, PA.

Instructional Incentive Grant 2012, College of Arts and Sciences, University of Vermont. Awarded for escolero.com, a target-language homework platform combining authentic text and video with auto-graded exercises and online discussion.

D

Writing in the Disciplines Institute, 2-day workshop on designing courses for FWIL and WIL2 general education requirements, Writing in the Disciplines (WID) at UVM, May 17-18, 2023.

Post-Pandemic Language Teaching, 3-week course in online language pedagogy offered by the Center for Language Teaching Advancement at Michigan State University, April 11-29, 2022.

Promoting Equity and Inclusion through Writing Assignment Design and Feedback Practices, led by Shawna Shapiro, sponsored by WID at UVM, March 31, 2022.

Fundamentals of Online Language Teaching, 3-hour online workshop hosted by the Computer-Assisted Language Instruction Consortium (CALICO), June 4, 2020.

Certified Rater for the ACTFL Assessment of Performance toward Proficiency in Languages (AAPPL), ACTFL rater certified in February 2019 in Interpersonal Listening/Speaking and Presentational Writing in Spanish.

World Readiness Standards: Teaching Cultural Products, Practices and Perspectives, workshop focused on teaching intercultural competence, led by Christina Frei, Executive Director of Language Instruction, University of Pennsylvania, September 7, 2018.

Teaching Online Certificate, online certificate program with ACTFL, February-May 2018. Intensive mentorship program for teaching foreign languages online, with a focus on Spanish.

Teaching Effectively Online, online course with Center for Teaching and Learning (CTL) at UVM, May-June 2017. General principles of effective online instruction.

Designing for Learning, workshop series with CTL at UVM, Spring semester 2016 with two class observations in Fall semester 2016. Course redesign according to Universal Design for Learning principles and best practices for student engagement.

Using Just-in-Time Teaching to Promote Critical and Reflective Thinking, workshop sponsored by CTL at UVM, May 20, 2015, led by Scott Simkins, Director of the Academy for Teaching and Learning at North Carolina A&T University.

OPI Training Workshop (Spanish), 5-day workshop for the Oral Proficiency Interview (OPI) in Spanish, ACTFL, Middlebury, VT, July 2013.

Language 096: Exploring Romance Languages, Department of Romance Languages and Linguistics, University of Vermont, Spring 2019. Prepared and led class on January 28 titled "Questions of proficiency: Deborah Cafiero on ACTFL standards."

Common Spanish Grammar Assessments, Department of Romance Languages and Linguistics, University of Vermont, Fall-Spring 2016-2017. Discussion and preparation of common grammar objectives for all levels of Spanish courses from Elementary I-Intermediate II.

Teaching for Proficiency, Department of Romance Languages and Linguistics, University of Vermont, February 18, 2016. Workshop on proficiency levels and proficiency-based teaching.

Hybrid Course Researcher, Department of Romance Languages and Linguistics, University of Vermont, Spring semester 2012. Research, correspondence, surveys, and other information-gathering (8-10 hrs./week) on the subject of hybrid language course design and implementation, including organizing a departmental workshop and preparing a final report.

 \boldsymbol{H}

Andrew W. Mellon Fellowship in Humanistic Studies, Woodrow Wilson National Fellowship Foundation, 1989-1993 and 1995-1996

Phi Beta Kappa (University of Chicago chapter)

Modern Languages Association Northeast Modern Languages Association American Council for the Teaching of Foreign Languages